

HERITAGE AND REVIVAL /  
PATRIMONIALISATION ET  
REVIVALISME

*edited by / sous la direction de*

Gordon E. Smith  
Monique Desroches  
Marie-Hélène Pichette  
Claude Dauphin



# MUSICULTURES

VOLUME 37

CONTENTS / SOMMAIRE

2010

---

viii FROM THE EDITOR / MOT DU RÉDACTEUR EN CHEF

xi NOTES ON COLLABORATORS / NOTES SUR LES COLLABORATEURS

## ARTICLES

### I. HERITAGE / PATRIMONIALISATION

1 FLAVIA GERVASI

Projection d'enjeux sur le patrimoine musical paysan: analyse des phénomènes revivalistes au Salento (Italie du sud)

14 ANNA HOEFNAGELS

Children's Folk Music in Canada: Histories, Performers and Canons

32 ISABELLE MAYAUD

L'institutionnalisation de l'ethnomusicologie: les contours de la discipline en question (1950-1977)

50 MARIE-CHRISTINE PARENT

Patrimonialisation des traditions musicales: l'exemple de deux processus distincts au Brésil

61 MAHO SEBIANE

La patrimonialisation des musiques traditionnelles aux Émirats Arabes Unis: état des lieux et enjeux d'une politique culturelle en mutation (1971-2010)

75 NORMAN STANFIELD

Powwow Music and its Polymetric Construction

## II. REVIVALISM / REVIVALISME

- 93 ONS BARNAT  
La *paranda* garifuna en Amérique centrale: de sa redécouverte à son internationalisation grâce au studio d'enregistrement
- 109 ANDREA KIRILOV  
Revival of Bulgarian Folk Music during Socialism and the Postmodern Socialist Transition: Music and Cultural Identity
- 125 DAVID GREGORY  
The Reconstruction of a Cultural Identity: Nationalism, Gender, and Censorship in the Late Victorian Folksong Revival in England
- 145 ANDREA KUZMICH  
Not a Revival, a Tradition of Revivals: Reinterpreting Georgian Traditional Polyphonic Practices
- 159 TRISTAN LANDRY  
Culture de performance, univers communicationnel et horizon posttraditionnel: les chanteurs-improvisateurs dans l'Europe balkanique du XIX<sup>e</sup> siècle"
- 171 MARGARET WALKER  
Revival and Reinvention in India's *Kathak* Dance

## BOOK REVIEWS

- 185 ANDREA HARRIS AND KALEY MASON  
Review Essay: David Cooper, *The Musical Traditions of Northern Ireland and Its Diaspora*; John O'Flynn, *The Irishness of Irish Music*
- 189 KRISTIN HARRIS WALSH  
Kathleen M. Flanagan, *Steps in Time: The History of Irish Dance in Chicago*
- 191 ARNIE COX  
Rolf Inge Godøy and Marc Leman, eds., *Musical Gestures: Sound, Movement, and Meaning*

193 MICHAEL B. MACDONALD

Michael F. Scully, *The Never-Ending Revival: Rounder Records and the Folk Alliance*

196 DAVID PAQUETTE AND ANDREA MCCARTNEY

John Luther Adams, *The Place Where You Go to Listen: In Search of an Ecology of Music*

## FILM REVIEW

199 ANDREA KUZMICH

Hugo Zemp, *Funeral Chants from the Georgian Caucasus*

---

### EDITOR / RÉDACTEUR EN CHEF

GORDON E. SMITH

School of Music  
Queen's University  
Kingston, ON K7L 3N6  
gordon.smith@queensu.ca

### REVIEW EDITOR / RESPONSABLE DES COMPTES RENDUS

HEATHER SPARLING

Cape Breton University  
P.O. Box 5300  
Sydney, Nova Scotia B1P 6L2  
heather\_sparling@cbu.ca

### EDITORIAL BOARD / COMITÉ DE RÉDACTION

BEVERLEY DIAMOND

Memorial University, Newfoundland

JOCELYNE GUILBAULT

University of California, Los Angeles

RONALD LABELLE

Université de Moncton

KALEY MASON

University of Chicago

REGULA QURESHI

University of Alberta

ISSN 1920-4213

MUSICULTURES (formerly the *Canadian Journal for Traditional Music / La Revue de musique folklorique canadienne*) is the scholarly peer-reviewed publication of the Canadian Society for Traditional Music.

MUSICULTURES publishes original articles in English and French on a wide range of topics in ethnomusicology, traditional music research, and popular music studies. The Journal welcomes articles on music in Canadian contexts as well as music in global and transnational contexts. The Journal also publishes reviews of books, and sound and visual recordings. Please contact the Review Editor about submitting reviews.

MUSICULTURES (autrefois *La Revue de musique folklorique canadienne*) est la publication érudite de La Société canadienne pour les traditions musicales. C'est une revue avec comité de lecture, publiée sous les auspices de La Société canadienne pour les traditions musicales.

MUSICULTURES publie des articles originaux, en anglais et en français, sur un éventail de sujets: ethnomusicologie et recherche dans le domaine de la musique traditionnelle ou populaire. La revue encourage la soumission d'articles sur la musique dans le contexte canadien ainsi que ceux qui abordent la musique dans des contextes globaux et transnationaux. De plus, la revue publie des comptes rendus de livres et d'enregistrements (visuels et sonores). Prière de communiquer avec la responsable des comptes rendus à propos de la soumission de comptes rendus. Les auteurs qui désirent soumettre un article pour la publication doivent faire parvenir une version électronique (Word) de leur texte au rédacteur en chef.

---

## INFORMATION FOR AUTHORS

### SUBMISSION GUIDELINES

1. The article text should be typed, double-spaced (including explanatory endnotes, quotations, song texts, Reference List, and captions for figures and illustrations) and submitted as an attached electronic file (Word format). Parenthetical quotations longer than three lines should be separate and indented on the left side of the page. Articles are normally between 5,000-7,000 words.
2. As each article is assessed by two anonymous referees, information identifying the author should appear only in the e-mail message to the Editor.
3. Parenthetical documentation for references should be used in the text, with full bibliographic references given in a list of References at the end of the article. Endnotes at the end of the article should be reserved for explanatory material. The Journal follows the author-date format in the Reference list.
4. Musical figures, graphics, and tables should be in separate files with explicit indication of where they should be inserted in the article text. All figures, graphics, and tables should carry complete captions, including full identification of the item and all necessary credits and acknowledgements. The author of the article is responsible for obtaining permissions for the use of copyrighted materials, as well as permissions of other materials, where appropriate.

5. Authors should provide an abstract (up to 100 words) as well as biographical note (not more than 70 words), typed and double-spaced in separate files accompanying the article.

## SUBMISSION PROCESS

A manuscript is assessed first by the Journal editor, who determines if it is of sufficient interest to proceed to the next step, which is to send the manuscript to two external referees. The referees write evaluations and recommendations, sometimes with suggestions for revisions. These assessments are sent to the editor who either rejects the manuscript, postpones a decision while suggesting revisions, or accepts the manuscript in its present state. The referee's assessments and recommendations are forwarded anonymously to the manuscript's author, along with the editor's decisions. The review process normally takes between four and five months.

Authors should also consult the "Publications" link on the Society's website:  
[www.yorku.ca/cstm](http://www.yorku.ca/cstm)

Publishers should submit books, videos, CDs, etc. for possible review to the Editor.

---

## MEMBERSHIP & SUBSCRIPTIONS

A one-year CSTM membership includes:

Subscription to peer-reviewed *MUSICultures*

(formerly the *Canadian Journal for Traditional Music / La Revue de musique folklorique canadienne*)

Subscription to *Canadian Folk Music magazine*

CSTM Mail Order Service Discounts

Access to the CSTM listserv

Membership Dues in Canadian dollars:

*Canadian Members:*

\$60 Individuals

\$25 Under-employed (includes students, seniors, and unemployed)

\$85 Institutions

*Non-Canadian Members:*

\$70 Individuals

\$35 Under-employed (includes students, seniors, and unemployed)

\$95 Institutions

Please send a completed membership (available on the CSTM listserv) along with Visa information, cheque, or money order to:

CSTM

c/o folkwaysAlive!

3-47 Arts Building, University of Alberta

Edmonton, Alberta

Canada T6G 2E6